



СВИДЕТЕЛЬСТВО
О ПРИЗНАНИИ ИСПЫТАТЕЛЬНОЙ ЛАБОРАТОРИИ
RECOGNITION CERTIFICATE
OF TESTING LABORATORY

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

ПАО "Завод "Красное Сормово" Центральная заводская лаборатория, ИНН 5263006629
603950, Россия, Нижний Новгород, ул. Баррикад, 1
Central laboratory of the PJSC "Krasnoye Sormovo Shipyard"
1, Barrikad str., Nizhniy Novgorod, Russia, 603950

имеет техническую компетенцию в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства в отношении проведения испытаний в области признания, указанной в Приложении.
is technically competent under the requirements of Russian Maritime Register of Shipping to carry out testing in the field in which it is recognized as detailed in the Annex.

Методы испытаний и критерии оценки результатов соответствуют требованиям части XIII и XIV "Правил классификации и постройки морских судов", части I "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов", циркуляру ИМО MSC.1/Circ.1312, резолюциям ИМО MEPC.60(33), MEPC.107(49) и Правилам 14 и 18 Приложения VI МК МАРПОЛ 73/78.

Examination methods and evolution criteria meet the requirements of the Chapters XIII and XIV of the Rules for the Classification and Construction of Sea Going Ships", Chapter I of the "Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships", IMO circular MSC.1/Circ.1312, IMO Resolutions MEPC.60(33), MEPC.107(49) and Regulations 14 and 18 of Annex VI of the IC MARPOL 73/78.

Акт освидетельствования № 17.01010.130 от 21.03.2017
Survey Report No. of

Настоящее Свидетельство действительно до 21.03.2022
The present Certificate is valid until

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 21.03.2017 № 17.01011.130
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping
С.В. Баранов / S. Baranov
(фамилия, инициалы)
name



ПРИЛОЖЕНИЕ 1/2
ANNEX

(к форме 7.1.4.3
to 7.1.4.3)

к Свидетельству о признании испытательной лаборатории № 17.01011.130
to Recognition Certificate of Testing Laboratory No.

Наименование испытываемой продукции Name of tested product	Коды, виды испытаний и определяемые характеристики Codes, test types and determined characteristics thereby
<p><i>Сталь, стальная сварочная проволока, наплавленный металл сварных швов, сплавы на основе меди, титана, алюминия, силикат натрия, стекло натриево жидкое, грунты, эмали, резина / Steel, steel welding wire, deposited joining metal, aluminium and titanium and cooper alloys, sodium silicate, soda liquid glass, primings, enamels, rubber.</i></p> <p><i>Сталь, наплавленный металл сварных швов, сплавы на основе меди, титана, алюминия, пластмассы, резина, сварочные электроды, сварные соединения стальных, медных и латунных труб / Steel, deposited joining metal, aluminium and titanium and cooper alloys, plastics, rubber, welding electrodes, welded joints of steel, cooper and brass tubes.</i></p> <p><i>Судовые нефтесодержащие воды / Marine oily water.</i></p> <p><i>Пенообразователи с низкой кратностью для стационарных систем пожаротушения / Low-expansion foam concentrates for fixed fire-extinguishing systems.</i></p>	<p>21001100 Физико-химические измерения и испытания / physical and chemical measurements and tests:</p> <ul style="list-style-type: none"> - химический анализ/chemical analysis. <p>21001500 Механические измерения и испытания / Mechanical measurements and tests:</p> <ul style="list-style-type: none"> - испытания на растяжение/tensile tests; - испытания на ударный изгиб/impact test; - определение твёрдости/hardness tests; - технологические испытания на изгиб, раздачу, сплющивание / technological tests on bending, distribution, flattening. <p>21002200 Анализы нефтесодержащих вод методом инфракрасной спектрофотометрии и методом с использованием экстракции растворителем и газовой хроматографии / Oily water analysis by infrared spectrophotometry method and method using solvent extraction and gas chromatography.</p> <p>21002700 Испытания и периодические проверки пенообразователей/Test and periodical checks of foam concentrates.</p> <p>Определяемые характеристики/Determined characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вязкость/viscosity; - водородный показатель (рН)/pH value (pH); - плотность/density; - кратность пены/multiplicity of foam; - концентрация/concentration.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



С.В. Баранов / S. Varanov

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ 2/2
ANNEX

(к форме 7.1.4.3
to 7.1.4.3)

к Свидетельству о признании испытательной лаборатории № 17.01011.130
to Recognition Certificate of Testing Laboratory No. _____

Наименование испытываемой продукции Name of tested product	Коды, виды испытаний и определяемые характеристики Codes, test types and determined characteristics thereby
<p>Топливо, масло и груз нефтепродуктов / Fuel, oil and oil product cargo.</p>	<p>21002300 Анализ топлива и масел/Fuel and oil analysis. 21002800 Анализ груза нефтепродуктов/Oil product cargo analysis.</p> <p>Определяемые характеристики/Determined characteristics:</p> <p>1. для бункерного топлива/for bunker oil:</p> <ul style="list-style-type: none"> - плотность/density; - вязкость/viscosity; - массовая доля серы/sulphur fraction of total mass; - содержание воды/water content; - зольность/ash content; - температура вспышки/flashpoint; - температура застывания/chilling point; - коксующесть / coking ability; - содержание механических примесей/mechanical impurities content. <p>2. для свежих смазочных масел/for new lubricating oils:</p> <ul style="list-style-type: none"> - температура вспышки/flashpoint; - вязкость/viscosity; - содержание воды/water content; - щелочное число/alkali neutralization number; - содержание нерастворимых осадков/insoluble residue content; <p>3. для свежих гидравлических масел/for new hydraulic oils:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вязкость/viscosity; - содержание воды/water content; - кислотное число/acid number; <p>4. для смазочных и гидравлических масел в механизмах и оборудовании, находящихся в эксплуатации/for lubricating and hydraulic oils, used in machinery and equipment in operation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - физико-химические показатели, характеризующие изменение качества анализируемых масел и технического состояния судовых средств/physical and chemical properties indicating change of the ship technical means; - продукты износа/wear debris. <p>5. для смазочных масел гребных и дейдвудных валов, находящихся в эксплуатации/for lubricating oils, used in propeller shafts in operation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - содержание воды/water content; - содержание хлоридов / chlorides content; - содержание механических частиц подшипника/content of bearing metal particles; - старение масла (стойкость к окислению) / oil aging (resistance to oxidation).

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



С.В. Баранов / S. Varanov

(фамилия, инициалы)
name